

— 334 —

Pa oa gant ann hent o vonet
 Hi o rancontr ann Drouc-Spered :
 — « Tec'h alec'h-se, teod milliget,
 Teus war ann douar ma zentet !
 « Daoust ha, loën fall, fellfe dit-te
 Trec'hi war ma mab 'bars ann env !...

Anna DRUTOR. *Pédernco.*

PATER AR GOULMIC WENN

Me 'm boa gwelet eur goulmic wenn
 O tremen a uz d'am penn,
 Ha ganthi 'n he beg eur rozenn,
 Euz a jardin ar Vadalen.
 Ha me o c'houlenn diganthi
 Pelec'h ec'h é da repozi.
 Hi o lavaret d'in 'velhenn :
 « 'Lec'h e-man Pezr, ha Pôl, ha Mari Madelen,
 Tri o scriva, pewar o lenn,
 Ter gwerc'hès oc'h enaoui golô
 'Lec'h ma lavaromp hon fedenno.
 Pater noster crucifi !
 Da Jezus-Christ en Angeli,
 Caëra mabic a zo er bed,
 Zo war ar groaz crucifiet,
 Lavaromp oll, bihan ha braz :
 Deo gratias !

Une variante de la même prière, dit :

Me 'm boa gwelet eur goulmic wenn
 Em c'hever o tiskenn ;
 Me o c'houlenn diout-hi
 Pelec'h ec'h é da repozi.
 Peder gwerc'hès oc'h enaoui golô,
 D'imp da laret hon fedennô.

— 335 —

Comme elle allait suivant le chemin,
Elle de rencontrer le Malin-Esprit :

— « Gare-toi de là, langue maudite,
Qui m'as sur terre tentée !

« Savoir, mauvaise bête, si tu aurais la prétention
« De l'emporter sur mon fils, dans le ciel !... »

ANNA TRUTOR. *Pédernec.*

PRIÈRE DE LA COLOMBE BLANCHE

J'avais vu une colombe blanche

Passer au-dessus de ma tête,

Et, avec elle, dans son bec, une rose

Du jardin de la Madeleine.

Et moi de lui demander

Où elle allait se poser.

Elle de me dire comme voici :

« (Là) où sont Pierre, et Paul, et Marie-Madeleine,

Trois à écrire, quatre à lire,

Trois Vierges à allumer des lumières,

Là où nous disons nos prières.

Pater noster crucifix !

A Jésus-Christ parmi les anges ?

Le plus bel enfantelet qu'il y ait au monde,

Lequel est sur la croix crucifié,

Disons tous, petits et grands :

Deo gratias !

Marguerite PHILIPPE.

J'avais vu une colombe blanche,

En face de moi, descendre (du ciel) ;

Moi, de lui demander

Où elle allait se poser.

Quatre vierges à allumer des lumières,

Pour nous (permettre) de dire nos prières